



Mehrfach  
prämiert!

# Preis-Verzeichniss

über

Anemometer — Windmesser

von

# Georg Rosenmüller

Werkstatt und Magazin mechanischer und  
optischer Instrumente

## Dresden-Neust.

Specialität: Anemometer

### Prix - Courant d'anémomètres

Atelier et magasin d'instruments mécaniques et optiques

Spécialité: Anémomètres

— Dresde - N. —



*J. J.*

Nachdem ich in den letzten Jahren meine Anemometer, über die mir stets viele Beweise der Anerkennung und lobende Erwähnungen zu Theil geworden sind, wieder vielfach verbesserte und vervollständigte, habe ich die Ehre, Ihnen in Gegenwärtigem mein Preisverzeichniss über dieselben zu überreichen.

Die Preise verstehen sich ab hier ohne Ziel und Procente in deutscher Reichswährung.

Bei ersten Bestellungen bitte ich um Aufgabe guter Referenzen am hiesigen Platze, da ich sonst nur gegen Nachnahme oder vorherige Einsendung des Betrages liefere.

Hochachtungsvoll

**Georg Rosenmüller.**

*Me. Me.*

Ayant bien perfectionné, et complété mes anémomètres renommés, aux-quels est échu à plusieurs reprises une mention honorable, j'ai l'honneur de vous présenter ci-joint un nouveau prix-courant de mes articles.

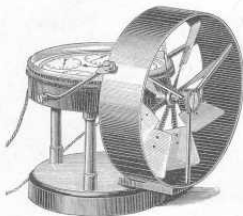
Les prix sont pris ici sans délai ni remise, en monnaie de l'Empire d'Allemagne.

En cas d'un premier ordre, vous êtes priés d'y ajouter de bonnes références sur cette place, car sans cela je ne fais d'envoi que contre remboursement ou paiement d'avance.

Agréez, messieurs, mes civilités empressées.

**Georg Rosenmüller.**

# Anemometer — Anémomètres.



No. 1.

$\frac{2}{3}$  natürlicher Größe. —  $\frac{2}{3}$  de la grandeur naturelle.

d'essieu, au moyen duquel et d'un filet pratiqué dans la plaque de fond, on est à même d'attacher l'instrument également à un bâton.

En boîte de bois se trouvant à son tour dans une boîte cousue de cuir de boeuf avec ceinture à boucles

Prix .# 75. —

## No. 1.

Anemometer bis 10 Millionen Meter zählend, mit Schnurenarreirung und einer Achsenschnraube, um mittels derselben und eines in der Bodenplatte des Instrumentes angebrachten Gewindes das Instrument auch an einem Stock oder dergl. befestigen zu können.

In Holzkasten, dieser in genähtem Rindlederkasten mit Leibriemen zum Umschnallen.

Prix .# 75. —

## Anémomètre comptant

jusqu'à 10 millions de mètres, avec arrêt à cordon et un écrou

d'essieu dans un étui

de bois se trouvant à son tour dans une boîte cousue de cuir de boeuf avec ceinture à boucles

Prix .# 75. —



No. 2.

$\frac{1}{2}$  natürlicher Größe,  
 $\frac{1}{2}$  de la grandeur naturelle.

## No. 2.

Anemometer bis 10000 Meter zählend, mit Schnurenarreirung und Achsenschnraube in Etui

Prix .# 54. —

No. 2. Ist für Ventilationsmessungen beim Hochbau sehr in Aufnahme.

Anémomètre comptant jusqu'à 10000 mètres, avec arrêt à cordon et écrou d'essieu dans un étui

Prix .# 54. —

No. 2 devient en vogue pour les mesurages de ventilation aux constructions au-dessus du sol.



No. 3.  
 $\frac{1}{2}$  natürlicher Grösse.  
 $\frac{2}{3}$  de la grandeur naturelle.

### No. 3.

Anemometer bis 100 Meter zählend,  
mit Arretirung und Achsenschraube in  
Étui

Preis .# 36.—

Anémomètre comptant jusqu'à  
100 mètres, avec arrêt et écrou d'essieu  
dans un étui

Prix .# 36.—

### No. 4.

Anemometer wie No. 3, nur etwas grösser (70 mm Durchmesser des  
äusseren oder Schutzringes), bis 1000 Meter zählend, mit Arretirung und  
Achsenschraube in Étui

Preis .# 44.—

Pareil à No. 3, excepté qu'il est un peu plus grand (70 mm de diamètre  
du cercle extérieur ou de défense) comptant jusqu'à 1000 mètres, avec arrêt  
et écrou d'essieu dans un étui

Prix .# 44.—

### No. 5.

Anemometer in Form wie No. 2, jedoch mit grösserem Windrad, die  
Flügel desselben von Glimmer (circa 150 mm Durchmesser des äusseren oder  
Schutzringes) 10000 Meter zählend, mit Arretirung und Achsenschraube in Étui

Preis .# 100.—

No. 5 ist äusserst empfindlich, sodass es schon bei einer Luftströmung von  
circa 7 Meter per Minute functionirt.

Anémomètre formé comme No. 2, mais avec une roue à vent plus grande,  
dont les ailes en mica (environ 150 mm de diamètre du cercle extérieur ou  
de défense), comptant jusqu'à 10000 mètres, avec arrêt et écrou d'essieu  
dans un étui

Prix .# 100.—

No. 5 est extrêmement sensible de manière à fonctionner dès un courant  
atmosphérique d'environ 7 mètres par minute.



No. 6.

## No. 6.

**Anemometer** mit Uhrwerk zur Messung in geschlossenen Kanälen, mit Remontoirauzug und Zeigereinstellung (92 mm Durchmesser des Schutzringes). Bei diesem Instrument ist ein Uhrwerk mit dem Zählwerk in solche Wechselwirkung gebracht, dass ersteres das Einschalten und Auslösen des Letzteren bewerkstelligt, und zwar so, dass das Instrument bei jeder Messung das genaue Resultat einer Minute anzeigt.

**Bis 1000 Meter zählend**, mit Achsenschaube in Etui

**Preis .# 160. —**

**Anémomètres** avec mouvement d'horlogerie pour mesurages dans des canaux bouchés; muni d'un remontoir et mise de l'aiguille (92 mm de diamètre du cercle de défense) Quant à cet instrument, un rouage est mis en action réciproque avec le compteur

de manière que le premier opère l'engagement et le déengagement du dernier. C'est ainsi que l'instrument indique pour chaque mesurage le résultat exact d'une minute.

**Comptant jusqu'à 1000 mètres**, avec écrou d'essieu dans un étui

**Prix .# 160. —**

## No. 6a.

In Grösse und Empfindlichkeit wie No. 5 mit Glimmerflügel, aber mit Uhrwerk wie No. 6, **bis 1000 Meter zählend**

**Preis .# 185. —**

Grandeur et sensibilité comme No. 5 avec ailes de mica, cependant muni d'un remontoir comme No. 6. **Comptant jusqu'à 1000 mètres**

**Prix .# 185. —**

## No. 6b.

**Uhrwerk-Anemometer** wie No. 6, jedoch von grösserer Empfindlichkeit, mit völlig freier Oeffnung des Wetterrades und seitlich am Schutzring befindlicher Uhr- und Zählwerkdose bis 10000 Meter messend und mit Nullstellung der Zeiger durch einen Druck auf den Aufzugknopf der Uhr. Das Anemometer ist auch, ohne Uhrwerk, für Messungen von längerer Dauer verwendbar. Es ist an einen zugehörigen 35 cm langen Handgriff anzuschrauben. Die Ein- und Ausrückung des Uhr- resp. Zählwerkes erfolgt durch seitliche Drehung des über dem Hefte des Handgriffes sitzenden Ringes, nach links bei Benutzung des Uhrwerkes, nach rechts ohne dieses. Ohne den Handgriff kann das Instrument mittels eines im Kastendeckel untergebrachten Zwischenteiles und einer Achsenschaube beliebig anderweit befestigt werden. Die Ein- und Ausrückung erfolgt dann mittels des aus der Steckhülse vorstehenden Knopfes in der gleichen Weise.

In Holzkasten mit Rindlederüberkasten und Tragriemen

**Preis .# 180. —**



No. 6b.

Anémomètre, muni d'un remontoir pareil à celui de No. 6, mais étant d'une plus grande sensibilité, avec une ouverture parfaitement libre de la roue à vent et avec une boîte de rouage et de compteur, qui se trouve latéralement au cercle de défense, mesurant jusqu'à 10000 mètres et avec zéro des doigts effectué au moyen d'une pression sur le bouton de remontage de l'horloge. On peut aussi employer l'anémomètre sans mouvement pour les mesurages durant plus longtemps. Il faut le visser à un manche y appartenant et ayant 35 cm de long.

L'engagement et le déengagement du rouage et respectivement du compteur se fait en tournant latéralement l'anneau qui se trouve au-dessus du bout du manche, vers le côté gauche en employant le rouage, vers le côté droit sans celui-ci. Sans le manche on peut fixer l'instrument à volonté ailleurs au moyen d'une partie intermédiaire établie dans le couvercle de la boîte et d'un écrou d'essieu. Puis l'engagement et le déengagement se font au moyen du bouton saillant de la tige et de la même manière.

En boîte de bois se trouvant à son tour dans une boîte cousue de cuir de boeuf avec ceinture à boucles.

Prix .fr. 180. —

### No. 7.

Wie No. 4, aber mit elektrischem Contact, sodass das Anemometer, durch eine Leitung mit einer elektrischen Batterie und einem Registrir-Apparat No. 12 verbunden, die Luftbewegung an beliebig entferntem Orte selbstthätig aufzeichnet oder, in Verbindung mit einem Läutwerk, nach dem Ablauf von je 100, 500 oder 1000 Metern, ein Glockensignal ertönen lässt. Das Instrument ist mit Zifferblatt für directe Anzeige bis 1000 Meter versehen, es ist ganz vernickelt und lässt sich auch in hohen Temperaturen verwenden.

Preis .fr. 50. —



No. 7.

Pareil à No. 4, mais avec contact électrique, de manière que cet anémomètre, joint par un conduit à une batterie électrique et à un indicateur No. 12 enregistré automatiquement le courant atmosphérique dans un endroit d'une distance quelconque on assemblé à un sonneur électrique, donne un signal par une cloche au bout de 100, 500 ou 1000 mètres. L'instrument est pourvu d'un cadran pour diverses indications jusqu'à 1000 mètres, il est tout à fait nickelé et on peut l'employer dans les températures hautes.

Prix .# 50.—



No. 8.  
 $\frac{1}{20}$  natürliche Grösse.  
 $\frac{1}{20}$  de la grandeur naturelle.

## No. 8.

**Pendel-Anemometer**, dasselbe giebt die Stärke der Luftströmung durch den Ausschlag einer 10 cm im □ messenden, sehr empfindlich aufgehängten Aluminumscheibe an einem Gradbogen an. Der Zeiger dient gleichzeitig als Schieberstange für ein Gegengewicht, mittels dessen man das Instrument mehr oder weniger empfindlich stellen kann. Für die Werthe des Ausschlags ist eine Tabelle beigegeben. Das Instrument ist flach zusammenzufegen, sodass es in einem Etui bequem in der Tasche zu tragen ist.

Mit Loth und einem anzuschraubenden Heft zum Halten, in Etui Preis .# 40.—

**Anémomètre à pendule**, il indique sur un arc gradué la force du courant atmosphérique par suite des oscillations d'une plaque d'aluminium, 10 cm en carré, bien sensiblement suspendue. Le doit sert en même temps de tige à un contre-poids au moyen duquel on peut rendre l'instrument plus ou moins sensible. Il y a un tableau pour mesurer les oscillations. L'instrument s'aplatit de manière à être porté aisément à la poche dans un étui.

Avec plomb et manche à visser pour le tenir, dans un étui

Prix .# 40.—

## No. 9.

Dasselbe mit Dreifuss versehen

Prix .# 45.—

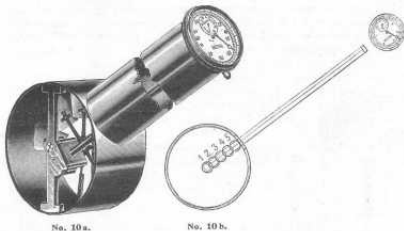
Das Pendel-Anemometer No. 8 und 9 ist nur für nahezu horizontale Strömungen verwendbar und liefert natürlich nicht so genaue Resultate wie die Anemometer mit Zählwerk; doch leistet es, besonders zur Constatirung sehr schwacher Luftströmungen, gute Dienste.

Le même, avec un trépied Prix .# 45.—

L'anémomètre à pendule No. 8 et 9 ne s'applique qu'à des courants à peu près horizontaux et ne donne pas, s'entend, des résultats aussi exacts que les anémomètres munis d'un compteur; toutefois il rend de bons services, surtout quand il y a à constater des courants atmosphériques bien faibles.

## No. 10. \*)

Zur directen Messung der im Hochofen erzeugten Gasmengen.



No. 10 a.

No. 10 b.

Das zur Messung der im Hochofen erzeugten Gase construirte Anemometer (No. 10a) besteht aus einem Ringe von 70 mm Durchmesser, in dem das aus Glimmerflügeln bestehende Mess- oder Windrad in Steinlagern läuft und dem seitlich angesetzten Rohr, an dessen Ende sich das Zeigerwerk befindet, auf welches sich die Bewegung des Windrades überträgt. Das Anemometer hat von der Welle des Windrades bis zum Zeiger eine Länge von 500 mm, kann aber auch noch länger gefertigt werden. Alle empfindlichen Theile sind durch Metallkapseln eingeschlossen und so vor Beschädigung und Verschmutzung geschützt. Das Instrument ist von Messing, vernickelt und stark gebaut. Es ist genau justirt und mit Correctionsziffer versehen. Das Zählwerk zählt bis 1000 Meter. Es verträgt gut Temperaturen bis 300 Grad Celsius.

No. 10b zeigt die Anwendung des Instrumentes, wobei die Messungen an vier bis fünf Stellen des Kanaldurchmessers vorgenommen werden, aus denen der Durchschnitt in Rechnung gesetzt wird. Man kann damit natürlich nicht nur die Gesamt-Gaserzeugung, sondern auch den Gasverbrauch der einzelnen Apparate messen.

Preis bei 500 mm Länge incl. Etui *fr* 90.—

Längere Apparate bis 1000 mm benöthigen doppelte Wellen.

Preis incl. Etui *fr* 115.—

**Pour la mesure directe des quantités de gaz produites dans un haut-fourneau.**

L'anémomètre (No. 10a) construit pour la mesure de gaz produits dans un haut-fourneau se compose d'un anneau de 70 mm de diamètre, dans lequel

\*) Beschrieben in der »Revue Générale des Sciences«, Paris, vom 15. Februar 1900 und in der Zeitschrift »Stahl und Eisen« vom 15. Februar 1901.

\*) Dérivé dans la »Revue des Sciences«, Paris, du 15. Février 1900 et dans la Revue »Stahl und Eisen« du 15. Février 1901.

se meut la roue à vent ou de mesure, formée d'ailettes en mica, sur des coussinets de pierre, et du tuyau disposé latéralement à l'extrémité duquel se trouve le cadran qui indique le mouvement de la roue à vent. L'anémomètre a de l'axe de la roue à l'aiguille, une longueur de 500 mm, mais peut toutefois être construit plus long. Toutes les parties sensibles sont recouvertes de capsules en métal, qui les préservent ainsi des détériorations et de l'encrassement. Cet instrument est en laiton, nickelé et de construction fort solide. Il est exactement ajusté et pourvu de chiffres de correction. Le compteur compte jusqu'à 1000 mètres. Il supporte parfaitement bien toutes les températures jusqu'à 300 degrés Centigrade.

La No. 10b montre le mode d'emploi de cet instrument les mesures étant prises en quatre ou cinq endroits différentes du diamètre du canal; c'est à l'aide de ces mesures que l'on calcule la moyenne. En même temps on peut naturellement calculer non seulement la production totale de gaz, mais aussi la consommation de gaz des différents appareils.

Prix pour longueur de 500 mm y compris l'étui № 90. —

Les appareils plus longs jusqu'à 1000 mm exigent un axe double.

Prix y compris l'étui № 115. —

### No. 10c.

No. 10c zeigt eine Garnitur zur Befestigung des Anemometer an der durchbrochenen Aussenwand des Kanals. Das Anemometer lässt sich mittels der Schiebehülse bequem von aussen im Kanal verschieben. Bei Nichtgebrauch wird die Öffnung zur Einführung des Anemometer mit einem Verschlussdeckel verschraubt.

Preis der Garnitur № 20. —

La No. 10c montre une garniture pour fixer cet anémomètre au mur de face percé du canal. On peut aisément avancer l'anémomètre du dehors dans le canal au moyen de la tige. Quand on n'en fait plus usage, l'orifice pour introduire l'anémomètre est vissé par un bouchon.

Prix de la garniture № 20. —



No. 10c.

## No. 11.



No. 11.

Nullstellung gebracht. Zubehör: 1 Handgriff zum Anschrauben, sowie eine Achsenschranbe zur anderweiten Befestigung.

In Holzkasten mit Rindlederüberkasten und Tragriemen

Preis  $\mathcal{A}$  130. —

**Anémomètre avec chronographe**, diamètre du cercle de défense 84 mm, avec une ouverture parfaitement libre de la roue à vent qui est stablement construite, d'une grande sensibilité et mesurant jusqu'à 10 000 mètres. Dans la boîte du compteur un chronographe est appliqué, dont le cadran est arrangé d'une manière contraire à celui du compteur. *A* est le bouton de remontage du chronographe, *B* le levier d'avancement. A la première pression sur le levier *B* le compteur et le chronographe sont engagés en même temps, à la seconde pression — pour finir le mesurage — ils sont dégagés et par la troisième pression tous les doigts, du compteur aussi bien que du chronographe, sont rapportés dans le zéro. Accessoires: 1 manche pour visser et 1 écrou d'essieu pour fixer ailleurs.

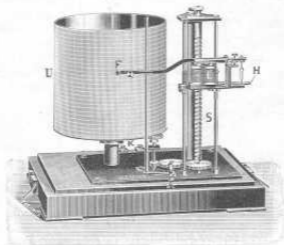
En boîte de bois se trouvant à son tour dans une boîte cousue de cuir de boeuf avec ceinture à boucles

Prix  $\mathcal{A}$  130. —

## No. 12. (D. R.-G.-M.)

**Registrierapparat für Anemometer**, mit elektrischem Contact, Geschwindigkeitsmesser etc. Die mit Registrierpapier bezogene Trommel *U* wird durch ein in ihrem Innern untergebrachtes Uhrwerk stündlich einmal um ihre Achse gedreht und bewegt mittels Uebersetzung die Schraubspindel *S* in der gleichen Weise. Der in dem Schraubengang dieser Spindel gelagerte Elektromagnet *E*, dessen Anker den Schreibhebel mit Schreibfeder *F* trägt, senkt sich dadurch stündlich um einen Schraubengang =  $4\frac{1}{2}$  mm. Die Schreibfeder beschreibt mithin auf dem Papier der Trommel eine Spirallinie, die bei jedem auf den

Elektromagnet einwirkenden Stromschluss durch eine kleine senkrechte Ablenkung unterbrochen wird. Die Zeit von einem Stromschluss zum andern ist an der Theilung des Registrirpapiere genau abzulesen. Die Zeitlinie beträgt per Minute 6,28 mm, die Gangdauer 26 Stunden.



No. 12.

In Verbindung mit einem Anemometer No. 7, der alle 100, 500 oder 1000 Meter einen Contact giebt, lässt sich so die Luftbewegung innerhalb 26 Stunden auf einen Registrirstreifen von  $38 \times 14$  cm selbstthätig registriren.

Registrirapparat in Mahagonikasten mit Glaswänden, mit 1 Jahrgang Papier und 1 Flasche Tinte

Preis # 150.—

**Indicateur** pour anémomètre avec contact électrique, tachymètre etc. Le tambour *U* garni de papier à enregistrer est tourné toutes les heures une fois autour de son essieu par un rouage appliqué dans son intérieur et met en mouvement de la même manière la vis mâle *S* au moyen d'un engrenage. L'électro-aimant *E* qui se trouve dans le pas de cette vis et dont l'armature porte le levier écrivant avec le ressort *F*, s'abaisse par cela toutes les heures d'un pas de vis =  $4\frac{1}{2}$  mm. Conséquemment le ressort écrivant trace sur le papier du tambour une spirale qui, est interrompue dans chaque circuit agissant sur l'électro-aimant par une petite déviation verticale. On peut lire exactement le temps d'un circuit à l'autre sur la division du papier à enregistrer. La ligne de temps est de 6,28 mm par minute, la durée du mouvement de 26 heures.

Conjointement avec un anémomètre No. 7 donnant un contact tous les 100, 500 ou 1000 mètres on pourra ainsi enregistrer automatiquement le courant atmosphérique en 26 heures sur une bande enregistreuse de  $38 \times 14$  cm.

Indicateur en boîte d'acajou munie de vitrages, avec une année de papier et avec une bouteille d'encre

Prix # 150.—

## No. 13.

**Anemograph.** Auf einem Registrirapparat, ähnlich No. 12, ist ein Anemometer aufgebaut, dessen Bewegung auf den Schreibhebel des Registrirapparates mechanisch übertragen wird. Der Apparat zeichnet dann die Luftbewegung in der gleichen Weise wie No. 12, er ist mit einem Controlzähler versehen.

Einschliesslich 1 Jahrgang Papier und 1 Flasche Tinte

Preis .# 240.—

**Anémographe.** Sur un indicateur pareil à No. 12 un anémomètre est construit, dont le mouvement est mécaniquement transporté au levier écrivant de l'indicateur. L'appareil trace alors le courant atmosphérique de la même manière que No. 12, il est muni d'un compteur de contrôle.

Y compris une année de papier et une bouteille d'encre

Prix .# 240.—

## No. 14.

**Chronograph** in Taschenuhrform. Nickelgehäuse. Bis 30 Minuten in  $\frac{1}{2}$  Sekunden messend mit Arretirung und Nullstellung der Zeiger.

Preis .# 18.—

**Chronographe** en forme d'une montre. Caisse en nickel mesurant jusqu'à 30 minutes en  $\frac{1}{2}$  d'une seconde, avec arrêt et zéro des doigts.

Prix .# 18.—



Die sämtlichen Anemometer sind auf das Sorgfältigste gearbeitet und genau justirt. Die Windräder derselben sind aus federhartem Stahlstern mit Aluminiumflügeln (nur bei No. 5 sind Glimmerflügel), wodurch bei möglichster Festigkeit die grösste Leichtigkeit derselben und damit Empfindlichkeit der Instrumente erzielt wird. Die Zählwerke sind in Dosen eingeschlossen und so vor Schmutz und Beschädigung geschützt.

Tous les anémomètres sont bien travaillés et ajustés. Les roues à vent en consistent dans une étoile d'acier écroulé avec des ailes d'aluminium (à l'exception de No. 5 où il y a des ailes de mica) ce qui les rend aussi fermes que légers et par conséquent sensibles. Les compteurs se trouvent enfermés dans des boîtes et ainsi à l'abri de la boue et de tout endommagement.

Für besondere Zwecke anders als die vorstehend angeführten Anemometer gewünschte, sowie Anemometer mit Registrirwerk (Anemographen) werden nach Skizze oder Beschreibung gefertigt, oder den angegebenen Verhältnissen angemessen construiert und sauber ausgeführt. Preise nach Uebereinkunft.

Des anémomètres destinés à d'autres buts que ceux ci-dessus, ainsi que des anémomètres avec indicateur (anémographes) sont exécutés selon croquis ou description ou bien construits conformément aux conditions indiquées. Garantie d'exactitude. Prix selon convention.

## Gebrauchs-Anweisungen.

Bei jedem Anemometer mit Zahlwerk ist eine Correctionsziffer, welche sich beim Justiren der Instrumente ergibt, angegeben; dieselbe ist dem durch die Messung erhaltenen Resultat für jede Minute der Messung einmal hinzuzuzählen\*), wodurch man die genaue Länge der gemessenen Luftströmung in Metern erhält. Will man die Masse der nach einem Raum zu- oder abgeführten Luft nach dem Kubikraum ermitteln, so muss man das erhaltene Resultat natürlich mit dem Querschnitt der Stelle, an welcher gemessen wird, multipliciren.

Die Messung mit den Anemometern mit Zahlwerk erfolgt in der Weise, dass das Instrument so aufgestellt wird, dass die zu messende Strömung rechtwinklig auf das Windrad auftritt, das Zahlwerk wird ausgelöst und der Zeigerstand notirt. Mit dem Augenblick, wo die Messung beginnen soll, rückt man das Zahlwerk mittels des aus der Dose hervorstehenden Arretirungshebels wieder ein und lässt so das Instrument unter gleichzeitiger Messung der Zeit functioniren, um es, wenn die Messung beendet werden soll, wieder auszulösen. Von dem nun erhaltenen Zeigerstande zieht man den vor Beginn der Messung notirten ab und zählt zu dem erhaltenen Resultat für jede Minute der Messung einmal die zu dem Instrument angegebene Correctionsziffer hinzu; z. B.: Der Zeigerstand ist vor Beginn der Messung 2769, die Correctionsziffer des betreffenden Instrumentes ist 10; nach einer Messung von 3 Minuten Zeitdauer ist der Zeigerstand 3279, so hatte die gemessene Strömung eine Länge, resp. Geschwindigkeit von  $3279 - 2769 = 510 + 3 \times 10 = 540$  Meter in 3 oder 180 Meter in 1 Minute.

No. 6. Bei diesem Instrument wird zuerst mittels des Remontoirknopfes das Uhrwerk aufgezogen (einmal Aufziehen genügt für circa 20 Messungen), dann wird mit dem gleichen Knopfe der Zeiger auf den Nullpunkt eingestellt. Hierauf wird das Instrument ebenso aufgestellt wie die Anderen und der aus der Dose hervorstehende Hebel für einen Augenblick nach der Mitte ausgerückt, wodurch das Uhrwerk angeht. Nach Verlauf von etwa  $\frac{3}{4}$  Minute, welche Zeit man zur Aufstellung des Instrumentes benutzt, rückt das Uhrwerk das Zahlwerk ein, womit die Messung beginnt, um nach genau einer Minute durch das Uhrwerk wieder unterbrochen zu werden, worauf auch das Uhrwerk stehen bleibt, während der Zeiger auf dem Zifferblatt nun unter Hinzurechnung der beigegebenen Correctionsziffer die richtige Geschwindigkeit in Metern anzeigt.

Das Pendel-Anemometer No. 8 und 9 wird so aufgestellt, dass die zu messende Strömung rechtwinklig auf die vordere Seite der Pendelachse auftritt. Für die Werthe des Pendel-Ausschlags ist eine Tabelle beigegeben.

\*) Die Correctionsziffer dient als Ersatz für die durch Reibung und Schwere verloren gehende Kraft der Strömung.

## Instructions.

A chaque anémomètre avec compteur il y a un chiffre de correction, qui, résultant dans l'ajustement des instruments, le nombre qu'il représente doit être additionné au résultat du mesurage une fois pour chaque minute du mesurage<sup>\*)</sup>, ce qui rend en mètres la longueur exacte du courant atmosphérique mesuré. Pour avoir la mesure de l'air amené ou emmené d'un espace selon le cubage, il faut, s'entend, multiplier le résultat qu'on a eu avec la section transversale de l'endroit où l'on mesure.

Quant au mesurage moyennant les anémomètres avec compteur, il se fait en plaçant l'instrument de sorte que le courant à mesurer frappe rectangulairement la roue à vent; on dégage le compteur et on note la place du doigt. Au moment de commencer le mesurage, on rengage le compteur au moyen du levier d'arrêt saillant de la boîte et on fait ainsi fonctionner l'instrument tout en mesurant le temps, pour le dégager de nouveau, quand le mesurage doit se terminer. De la position présente du doigt on soustrait celle qu'on vient de noter avant le commencement du mesurage, et on additionne au résultat une fois pour chaque minute de mesurage le chiffre de correction indiqué pour l'instrument; p. e., qu'avant le commencement du mesurage le doigt indique 2769, que le chiffre de correction de l'instrument en question soit 10; qu'après un mesurage de 3 minutes le doigt soit à 3279, le courant mesuré avait alors une longueur resp. une vitesse de  $3279 - 2769 = 510 + 3 \times 10 = 540$  mètres en 3 ou 180 mètres dans une minute.

No. 6. Quant à cet instrument on monte d'abord le remontoir (monter une fois suffit pour environ 20 mesurages), puis on met, à l'aide du même remontoir le doigt au zéro. Puis on établit l'instrument comme les autres, on arrange pour un moment le levier saillant vers le milieu et voilà le mouvement qui marche. Au bout d'à peu près  $\frac{3}{4}$  d'une minute, auquel temps on peut profiter pour boucher le canal, le mouvement engage le compteur, par où commence le mesurage pour être interrompu de nouveau par le mouvement après une minute précise; alors le mouvement s'arrête à son tour pendant que le doigt, sous addition des chiffres de correction ajoutés, indique sur le cadran la juste vitesse en mètres.

L'anémomètre à pendule No. 8 et 9 est placé de sorte, que le courant à mesurer frappe rectangulairement le côté de devant de la plaque de la pendule. Il y a un tableau pour mesurer les oscillations de la pendule.

<sup>\*)</sup> Le chiffre de correction remplace la force du courant se perdant par la friction et le poids.